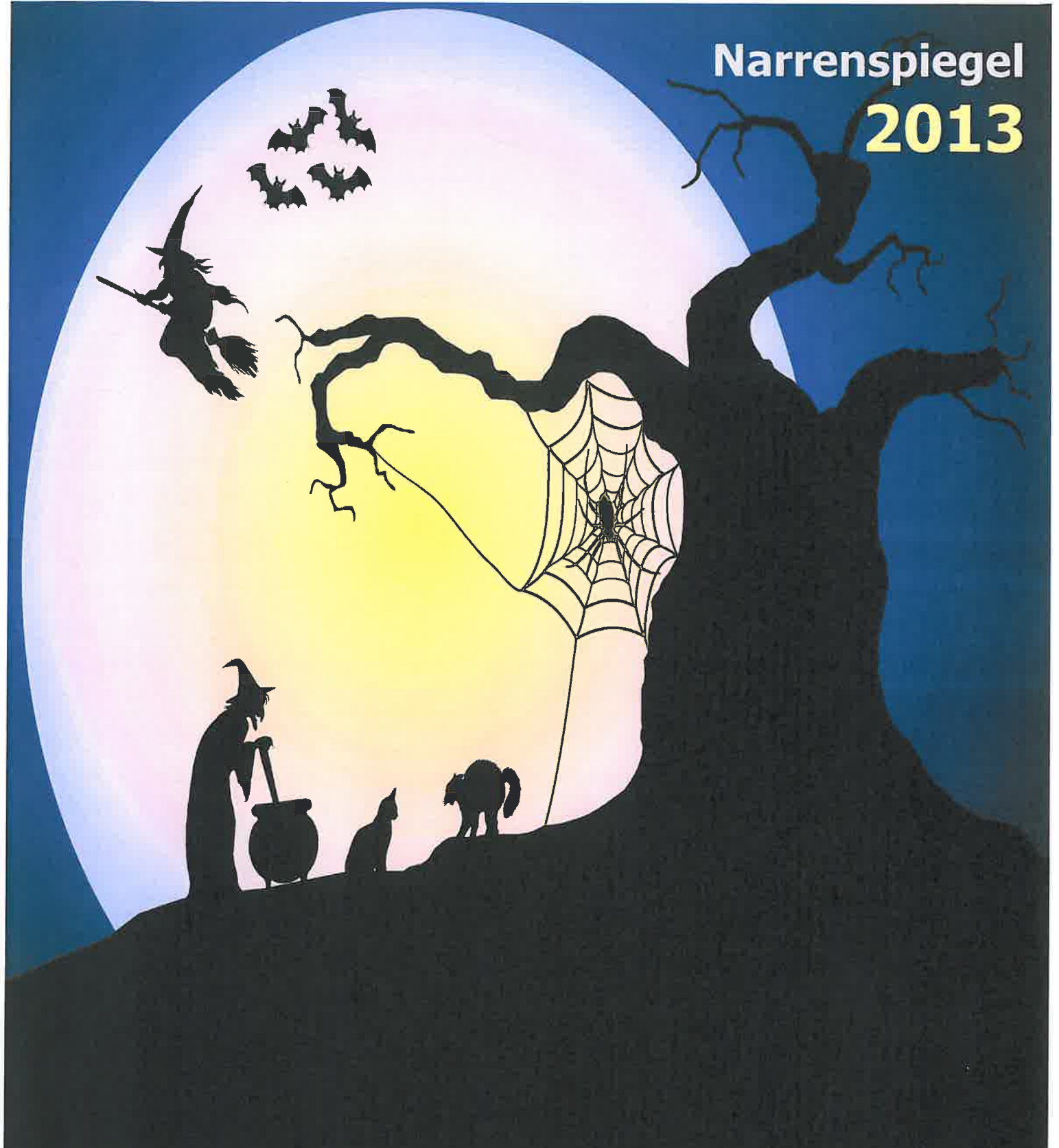


Narrenspiegel
2013



Karneval am **Märchenberg** -
bevor die Deutsche Bahn dort
fährt ...



ST.-MARTINUS-STIFT ELTEN

- **STATIONÄRE PFLEGE**
- **KURZZEITPFLEGE**
- **TAGESPFLEGE**
- **BETREUTER URLAUB**
- **BETREUTES WOHNEN**
- **ANERKANNTER KNEIPP-KURBETRIEB**



St.-Martinus-Stift
Leben und Wohnen im Alter

Martinusstraße 5 • 46446 Emmerich am Rhein

Telefon (0 28 28) 22 12-0

Fax (0 28 28) 1385

st-martinus-stift@caritas-kleve.de

www.st-martinus-stift.de



Inhaltsverzeichnis

Programm

Grußwort Ehrenpräsident

Gemeinschaftssitzung

Geck präsentiert

Grußwort Prinzenpaar

Laudatio

HCE`s

Jubilare

Sessionsschlager

Bilder Sitzung 2012

Werbung



MALERBETRIEB

ACHIM VERSTEEGEN

MALER- + LACKIERERMEISTER

Ihr Fachmann
für:



- Verglasung
- Fassadenrenovierung
- Aktuelle Bodenbeläge
- Kunststoffbeschichtung
- Mod. Wohnraumgestaltung

Emmerich · Windmühlenweg 7 · Tel. 0 28 22 / 7 03 72

Emmerich-Elten · Wilhelmstr. 15 · Tel. 0 28 28 / 73 81

**Der Kolping-Elferrat unter der Leitung von
Präsidentin Doris Kerkhof
mit den Funkenmariechen Maike und Birga**

präsentiert am 19. Januar 2013 folgendes

PROGRAMM

Eröffnung und Einzug des Elferrates

Geck mit Prinzenpaar und Garde

Dance Flowers

Marsch

Rotkäppchen und der Wolf

Kolping Ballett Elten

Frau Holle

Tropicals

Pause - Verlosung

Wolfgang

Dora en Hein

Ballett

JVA

Erich und Markus

Too late to be good

Kolping Ballett Elten

Finale

Änderungen vorbehalten



Leck de Söck, ich
geh nach De Hut!

Grenzladen
Mulder 'De Hut'

Kaffee, Bröckskes, Snacks,
Softeis, Pillekes en nou ook:

bekante

Drogerie-Markenartikel
zu Niedrigpreisen

Immer da von 9 bis 18 Uhr!

Impressum

Redaktion:

Christoph Daams, Michaela de Graaff, Barbara Wezendonk

Textbeiträge:

Michaela de Graaff, Barbara Wezendonk, Doris Kerkhof

Anzeigenteil:

Achim Pollmann, Barbara Wezendonk, Anja Daams

Fotos:

Edgar Pollmann

Layout:

Christoph Daams

E-Mail: info@kolping-elferrat.de

Wir bedanken uns herzlich bei allen Inserenten, ohne die diese Ausgabe
des >> NARRENSPIEGEL << nicht möglich gewesen wäre.

Bitte berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten.



Königlich genießen.

www.koenig.de



DAS KÖNIG DER BIERE


König Pilsener

Grußwort zur Kolpingsitzung 2013

Zum Geleit

Liebe Närrinnen und Narren,

es ist 2013 sechzig Jahre her, dass der Elferrat der Kolpingsfamilie Elten sein „Närrisches Treiben“ im Kolpinghaus begann. Anlass war u.a., dass das durch die Folgen des 2. Weltkrieges stark beschädigte Saalgebäude von den Kolpingssöhnen in Eigenleistung wieder hergestellt, und am 19.10.1952 aus Anlass des 70-jährigen Bestehens der Kolpingsfamilie wieder eingeweiht wurde.

Karneval 1953 startete die erste „Närrische Sitzung“ und wurde, nach dreijähriger Unterbrechung, vom 17.02.1957 an bis heute Jahr für Jahr fortgeführt.

In all dieser Zeit ist das Programm gegen Griesgram und Muckertum live über die Bühne gegangen; mit dem Gesicht – manchmal auch mit Rücken – zum Publikum. Ab und zu im Dialog mit den Zuschauern. Diese Urform der Unterhaltung, vom Theater her bekannt, zieht die Menschen in ihren Bann; sie nimmt den Zuschauer mit, weil das Erleben zwischen Akteur und Publikum unmittelbar ist. Wenn auch im Bereich der Unterhaltung die fortschreitende Technik viele Erlebnisse vermittelt, die vorher nicht erlebbar waren, so bleibt die Begegnung zwischen Akteuren und Publikum ein menschliches Ereignis für sich.

Insoweit tut der Saal, und das nicht nur dem Elferrat der Kolpingsfamilie, Jahr für Jahr seinen Dienst.

In diesem Sinne ein dreifach kräftiges Kolping Helau.

Köbi Daams
Ehrenpräsident





Zeit für eine Spritztour ins Blaue.

Sauber in den Tag mit unseren Premiumwäschen.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Aral Tankstellen**

**Kattegatweg 1, 46446 Emmerich – Etten
Telefon: 02828 – 903520**

**Marie – Curie – Str. 2-6, 46446 Emmerich am Rhein
Telefon 02822 - 97016**



Alles super.



2013



Gemeinschaftssitzung

des St. Martinus Schützenelferrates und des Elferrates der Kolpingfamilie Elten

Am **02.02.2013** startet die
gemeinschaftliche Eltener Karnevalsparty
im Kolpinghaus Kulturzentrum,
Sonderwykstr. in Elten.

Karten sind ab Samstag 12.01.13 um 10.00h
für 7,50 € im Kolpinghaus erhältlich.

**Das Beste aus dem Showprogramm des
Schützen- und Kolpingelferrates.**



AM 02.02.13

19.11h im

Kolpinghaus

**Extra Bonus:
Elf Karten kaufen, 10 bezahlen**



Meine Frisur ist kein Zufall.

Wir machen Sie!

**Hairdresser Reckmann
Elten**

Tel. 0 28 28 / 6 81

Tel. Nederland 00-49 28 28 681

MITGLIED DER GRUPPE EUROPÄISCHER CREATIVCOIFFEURE

Das GECK präsentiert:

Seine Tollität

Prinz Hänske, der I.

"de Vrsasseltse Geck met et Trömmelche im Gepäck"

und ihre Lieblichkeit Anna-Lena, die I.

"vom Dorf am Deich ins Narrenreich"

Ein Vrsasselter Jung steht der Narrengemeinschaft in diesem Jahr voran: Hans Böcker, besser bekannt unter dem Namen „Hänske“. 1957 in Emmerich geboren, durchlief er die schulische Karriere in der Grundschule Vrsasselt und dann in der Hauptschule Grunewald. Er erlernt den grundsoliden Beruf des Tischlers bei Benning in Vrsasselt und verdient heute seine Brötchen bei der Firma Papierverarbeitung Reuling in Emmerich. 1984 heiratete er seine Frau Renate und beide sind stolz auf ihre beiden Kinder Anna-Lena und Torben. Im zarten Alter von 9 Jahren trat er bereits dem Spielmannszug Vrsasselt bei, deren Tambourmajor er seit 1983 ist. Aber was wäre ein Mann ohne Fußball, wenn der Prinz nicht seit 1965 Mitglied des SV Vrsasselts und seit 1969 des Bundesliga-Vereins Borussia Mönchengladbach wäre. Seit 1974 ist Hänske aus dem Vrsasselter Karneval nicht mehr wegzudenken. Im Jahr 1990 übernahm er das Amt des Präsidenten des Vrsasselter-Carneval-Komitees vom unvergessenen Batje van Rössum. Pünktlich zum 22-jährigen Bühnenjubiläum verwirklicht Hänske seinen Traum: Einmal Prinz zu sein in Emmerich am Rhein!

Ihre Lieblichkeit Prinzessin Anna-Lena, ihres Zeichens Tochter des Prinzen, unterstützt ihren Vater tatkräftig. 1989 in Vrsasselt geboren, absolvierte sie nach dem Schulabschluss eine Ausbildung zur Friseurin und arbeitet heute im Salon Elten. Zu ihren Hobbies gehören Motorrad fahren, ihre Katzen und Fußball. Seit vielen Jahren schminkt sie die Akteure der Sitzungen in Vrsasselt.

Eine 27-köpfige Garde, zu der auch Sohn Torben zählt, rundet das bunte Bild ab.

Wir freuen uns auf eine gesellige Session und begrüßen das Prinzenpaar samt Garde ganz herzlich zu unserer Sitzung.

Elten – Prinzenpaar – Garde und GECK - Helau

**Vor Berufsunfähig-
keit kann sich
niemand schützen.
Aber gegen ihre
Folgen.**

PROVINZIAL

Partner der Sparkassen und der LBS

R.Beckmann

Geschäftsstelle Elten

Streuffstraße 7

46446 Emmerich am Rhein

Telefon: 02828/528

Telefax: 02828/92068

e-mail: roland.beckmann@gs.provinzial.com

Grußwort Prinzenpaar

Liebe Freunde des Kolping-Karneval Elten,

vor uns liegen noch viele spannende und aufregende Tage die von Stimmung, Fröhlichkeit und Spaß an der Freud geprägt sein werden. Mit viel Schwung, Elan und tollen Ideen seid Ihr jedes Garant für tollen Karneval! Dabei wird deutlich, dass Traditionspflege auch bei euch groß geschrieben wird.

Wir Prinz Hänske I., Prinzessin Anna-Lena I. und natürlich unsere Garde freuen uns darauf, bei euch zu sein mit Gardelied, Gardetanz sowie mit unserem Motto **„Wenn et Trömmelche jeht“**.

In diesem Sinne ein 3-faches Elten Helau

Euer Prinz Hänske I. und Prinzessin Anna-Lena I.





REWE

**Der freundliche
Nachbar mit der
gesegneten Frische
und der himmlischen
Auswahl von
Ananas bis Zucker.**

**Rewe
Scholze**

**Emmericher Str.6-8
46446 Emmerich-Elten
Tel: 02828 - 928203
Fax: 02828 - 928204
email: rewe-scholze@web.de**



B.Landers GmbH

HOLZFÄLLER- & BAGGERARBEITEN

Beeker Straße 299
46446 Emmerich am Rhein

Tel: 02828 - 2538

Fax: 02828 - 7490

mobil: 0171-5326694

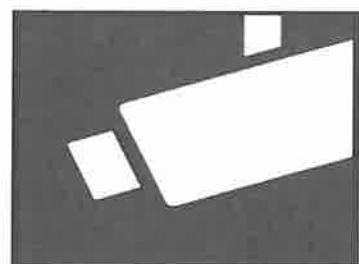
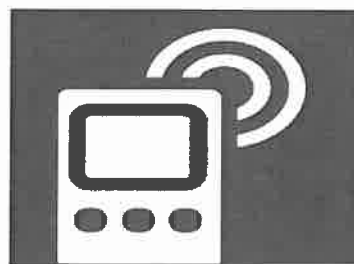
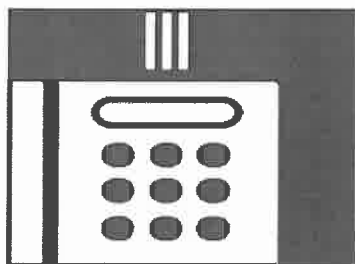
und 0172-2160488

www.baumundholz.de

landers.gmbh@t-online.de

phonepoint

Business Class Communication



- » TK-Anlagen
- » Mobilfunk
- » Sicherheitssysteme

www.phonepoint.de Tel.02822-968822



michels

Haustechnik

*Das Team der Firma Michels
wünscht
den Narren in Elten vöell pläsier*

Haus versorgungs technik

ELEKTRO



HEIZUNG



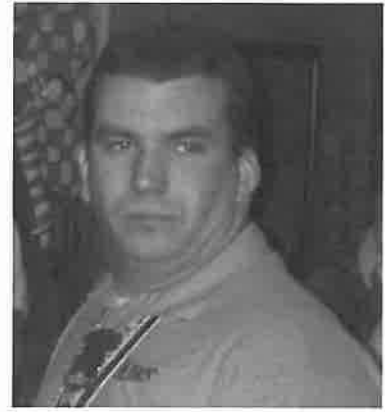
SANITAR



KLIMA



**Hahnenacker 18-20
47533 Kleve-Warbeyen
Telefon (0 28 21) 90 18
Telefax (0 28 21) 90 10
www.michels-haustechnik.de**



LAUDATIO

DER 11ER-RAT DER KOLPINGSFAMILIE ELTEN ERNENNT IN DER SESSION 2012/2013 STEPHAN KROES ZUM HOMO CARNEVALI EXEMPLARIS.

Stephan wurde am 22. November 1978 als drittes Kind von Margot und Hermann Kroes geboren.

Dem Elferrat gehört er seit 1996 an. Mit seinem Freund Sven Versteegen rückt er die Büttenredner ins rechte Licht. Das Ballett stellt sie immer wieder vor großen Herausforderungen. Mal wollen sie einen Verfolger, mal einen gewaltigen Knall, mal Nebel – aber bitte nicht soviel. Stephan und Sven überlegen kurz und schon ist eine Lösung in Sicht. Und dies alles machen sie für einen minimalen Kostenaufwand. Vor elf Jahren suchten wir mal wieder aktiven Bühnen-Nachwuchs. Köbi und Shorty erklärten sich bereit, bei der Jungkolping-Gruppe mal vorbei zu gehen und mit den Jungs zu sprechen.

Ein zuverlässiger Partner für Sauberkeit und Hygiene.

Wir reinigen alles!

Unser Leistungsprogramm:

- Gebäude-Innenreinigung
- Neubaureinigung
- Glasreinigung
- Metallreinigung- und pflege
- Fassadenreinigung
- Teppichreinigung
- Markisenreinigung
- Sheddachreinigung
- Hubwagenverleih

Glas- und Gebäudereinigung

SIEGFRIED ROHRA

Meisterbetrieb

Maria-Sophia-Str. 3, 46446 Emmerich-Elten, Tel. (0 28 28) 2313



LAUDATIO



Das Interesse war da und die Tropicals waren geboren. Einige Jahre unter der Leitung von Shorty, aber bald war klar, wenn wir wirklich besser werden wollen, brauchen wir erfahrene Leiterinnen. Sie gewannen Andrea Reims und Michaela Gerritzen und sie wurden noch besser.

Gerne erinnern wir uns an den ersten Auftritt in den Mülltonnen. Im nächsten Jahr wurde die Augsburger Puppenkiste umgesetzt. Einige Tänze mit witzigem Charakter schlossen sich an. Höhepunkt war die rosa Garde. Nach anfänglichem Zögern und Zaudern fassten die Jungs sich ein Herz, sprangen über ihren Schatten und hatten einen Bomben-Erfolg.

Ich weiß, dass es in jedem Jahr schwierig war, die Truppe zusammen zu bekommen. Alle stehen mittlerweile im Berufsleben und auch privat wurden schon einige Familien gegründet. Die Zeit wird immer knapper. Stephan war mit eine treibende Kraft in jedem Jahr den Anfang zu finden und eine Konsequenz der Proben zu erreichen.

Vor zwei Jahren übernahm er mit seiner Frau Alex das Kolpinghaus. Nach zwei gescheiterten Pächtern musste sich was ändern. Wir setzten uns zusammen und haben bis jetzt immer eine Lösung gefunden.

Lieber Stephan, wir gratulieren dir sehr herzlich zu dieser Auszeichnung und wünschen uns, dass du noch viele Jahre bei uns im Elferrat wirkst. Als Wirtsehepaar wünschen wir dir, Alex und eurer Tochter Laura alles nur erdenklich Gute und weiterhin viel Erfolg.

Doris Kerkhof
Präsidentin des Elferrates
der Kolpingfamilie Elten



Ratsstuben – Elten

Pub – Restaurant

Inh. Peter Winkelmann

Streuffstr. 3

46446 Emmerich - Elten

Postfach 3280

www.ratsstuben-elten.de

e-Mail: info@ratsstuben-elten.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr., ab 16.00 Uhr

Mittwoch Ruhetag

Sa., So., ab 12.00 Uhr

Wir bieten:

Sieben Biersorten vom Fass

Schnitzel – Gerichte und Spareribs

Ab April

Spargelgerichte

April – September

Sommerterrasse vor dem ehemaligen Rathaus

September – Oktober

Oktoberfest mit Original Wiesenbier

September – Februar

Muschel – Zeit

Oktober – März

Wildgerichte

wollt Ihr mehr erfahren

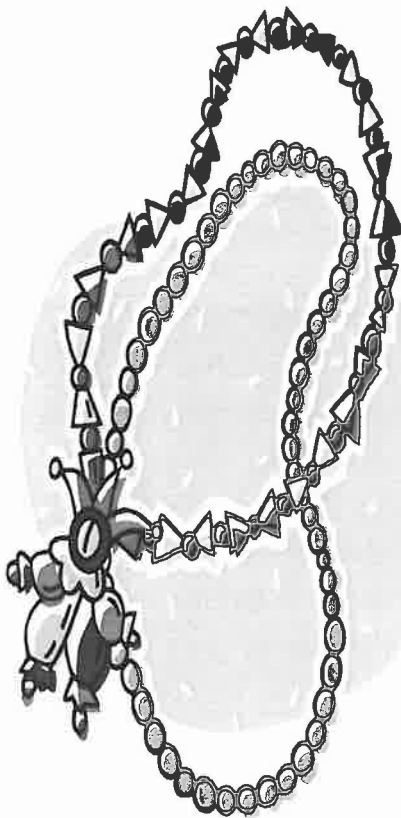
www.ratsstuben-elten.de

Eine schöne Karnevalszeit wünschen Peter, Manuela und Team

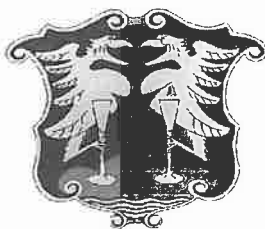
„Homo Carnevali Exemplaris“

Der beispielhafte Karnevalist.

Seit November 1991 ernennt der Elferrat der Kolpingfamilie auf Vorschlag einer „Findungs-Kommission“ den beispielhaften Karnevalisten zum „Homo Carnevali Exemplaris“. Mit dieser Ernennung werden besondere Verdienste um den Kolping-Karneval anerkannt und ausgezeichnet. Als äußeres Zeichen dieser Anerkennung wird jeweils für ein Jahr die von Franz Wennekers gestiftete Ehrenkette mit Orden verliehen. Die bisherigen Ordensträger:



1991/1992	„Zappel“ Franz Berg
1992/1993	Theo Meyer
1993/1994	Erich Evers
1994/1995	Franziska Berg
1995/1996	Köbi Daams
1996/1997	Marlies Hox
1997/1998	Manfred Angenendt
1998/1999	Wim Buiting
1999/2000	Heinz Evers
2000/2001	Thea Daams
2001/2002	Horst Verhey
2002/2003	Achim Pollmann
2003/2004	Christoph Meisters
2004/2005	Sabine Kuhn
2005/2006	Helmut Thebes
2006/2007	Henny van den Boom
2007/2008	Andrea Reims
2008/2009	Thomas Daams
2009/2010	Christiaan Gerritzen
2010/2011	Astrid Kersjes
2011/2012	Michaela de Graaff
2012/2013	Stephan Kroes

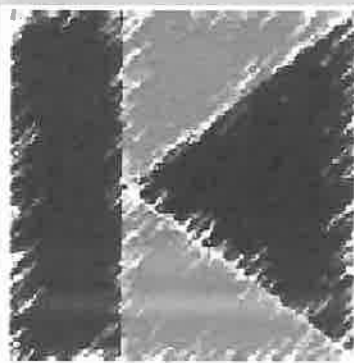


Elten Helau

Sie planen ein Fest!

*Hochzeit - Geburtstag -
Betriebsfeier - Jubiläum -
Kommunion*

**Bei uns können Sie
zum Festpreis feiern
all inclusive ab **32,50 €****



Kolping
Elten
Haus

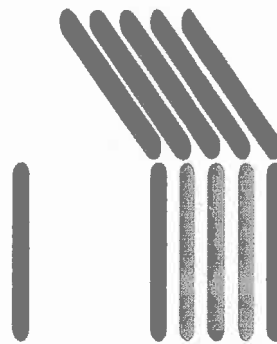
Sonderwykstr. 10 | 46446 Emmerich-Elten

Tel.: 0 2828 / 2359 | Fax: 0 2828 / 1500

eMail: info@kolpinghaus-elten.de

IHR UNABHÄNGIGER
VERSICHERUNGSSPEZIALIST
vor Ort

Risiken *analysieren*
Angebote *vergleichen*
Schutz & Kosten *optimieren*



VOMA®
GMBH

VERSICHERUNGSMAKLER

46446 EMMERICH AM RHEIN
ELTENER STR. 397

TEL. 0 28 22 / 91 45 79-0
FAX 0 28 22 / 91 45 79-29

Internet: www.voma-makler.de
E-Mail: info@voma-makler.de

Wir analysieren Ihr bestehendes Versicherungspaket und sorgen dafür, dass Sie fair im Preis-/ Leistungsvergleich versichert sind.

Planen Sie Ihre Küche mit
jemandem, der sich auskennt.



»wij spreken nederlands«

**39 Programme, neun Stilwelten und ein sehr fein abgestimmtes Farbspektrum
in bis zu 1950 Lacktönen – hier findet jeder den eigenen Küchenstil.**

■■■ Küchen & Wohnen ■■■
HANS TE WILDT

Eltener Markt 16 | 46446 Emmerich-Eiten
Telefon + 49(0)28 28 - 9 21 01
www.te-wildt.kuechen.de

musterhaus
küchen
FACHGESCHAFT

SieMatic



Herzlichen Dank sagen wir unseren diesjährigen

Jubilaren

für viele Jahre aktiver Unterstützung in unserem

Elferrat.

Wir gratulieren herzlich.

60 Jahre
Franz Berg
Köbi Daams
Theo Meyer

33 Jahre
Brigitte Breeman
Thomas Daams
Astrid Kersjes
Sabine Kuhn
Andrea Reims

11 Jahre
Jens Verheyen

Sie wissen, was gut ist!



... mit Sicherheit Ihr Partner



Feuerwehrsutzhleidung nach EN 469 (Gebäudebrände etc.)

Feuerwehrsutzhleidung nach EN 1486 (Flugzeugbrände etc.)

Feuerwehrsutzhleidung nach EN 15614 (Waldbrände)

Feuerwehrhauben nach EN 13911

Feuerwehrhandschuhe nach EN 659

ALWIT GmbH

Kattegatweg 6

46446 Emmerich am Rhein/Elten

Tel 02828/91460

Email info@alwit.com

Webseite www.alwit.de

Sessionsschlager 2012 / 2013:

Et Trömmeltje jeht - (nach dem Lied „Waterloo“ – ABBA)

Vers 1 :

Helau, wir grüßen Euch in diesem schönen Saale.

Das GECK ist wieder da mit Prinzenpaar und Garde.

Und der Prinz – als Hänken uns allen bekannt –

führt die Narren durch Stadt und Land.

Refrain :

Karneval, alle sind geck hier in diesem Saal.

Karneval, wir sind dabei hier und überall.

Karneval, et Trömmeltje jeht, dat is wunderbar.

Karneval, Emm'rich steht Kopp auch in diesem Jahr – ohohoho :II

Vers 2 :

Helau, schaut sie Euch an: hier steht uns're Prinzessin.

Sie hat viel Charme und Witz und freut sich auf Euch Narren.

Denn Ihr wisst : Anna – Lena hat Karnevalsblut

und das tut ja uns allen so gut.

Refrain : Karneval ...

Bridge : Auch die Garde ist wieder gut d'rauf - und wir freuen uns alle darauf !

Refrain : Karneval, alle sind geck hier in diesem Saal.

Karneval, wir sind dabei hier und überall.

Karneval , Emm'rich steht Kopp auch in diesem Jahr.

Karneval , et Trömmeltje jeht, dat is wunderbar !

Text: Bernd Schugt

Herbert Smaak

**Meisterbetrieb und Fachmarkt
für
Elektro-Sanitär-Heizung-Flüssiggas**

Verkauf von Haushaltsgeräten und Installationsmaterial

Reparaturen und Ersatzteillieferung

Sachkundiger für Flüssiggasanlagen

**Installation und Reparatur von Flüssiggasanlagen
in Wohnwagen, Wohnmobilen, Booten, Mobilheimen
und Wochenendhäusern nach DVGW- Arbeitsblatt
G 607, G608 u. TRF**

Prüfung der Flüssiggasanlagen nach Terminabsprache

**Verkauf von 5 - 11 – 33 kg Flüssiggasflaschen
sowie 11 kg Treibgasflaschen**

Groenlandstrasse 12 Emmerich-Elten

Tel: 02828 – 569

Wir ergänzen das fehlende Puzzleteil!

Hausmeisterservice

- Dachrinnen säubern
- Leuchtmittel tauschen und vieles mehr
- Instandhaltung und kleine Reparaturen

Saisonale Arbeiten wie

Gartenpflege . . .

- Rasen mähen
- Hecke schneiden
- Unkraut jäten
- Hochdruckreinigungsarbeiten

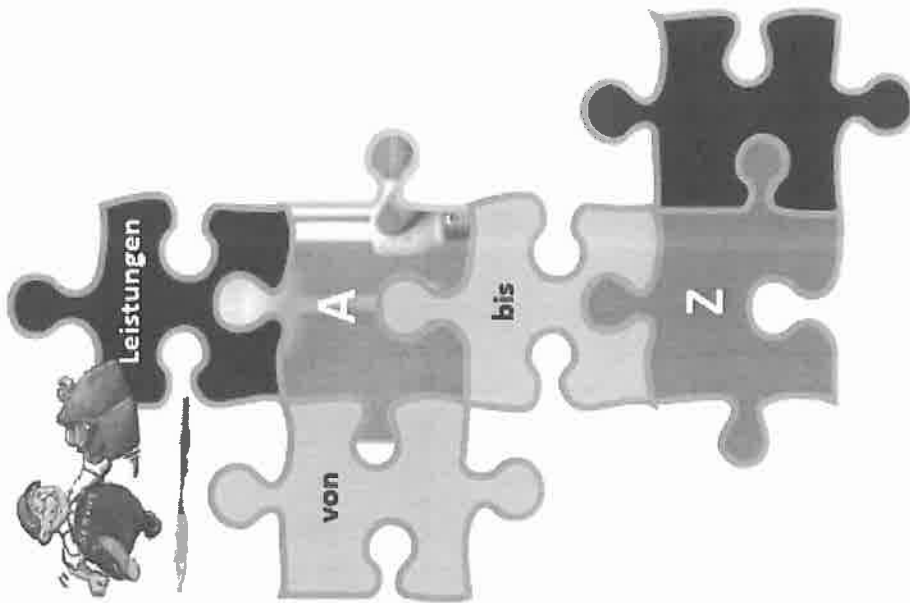
. . . Fege- oder Winterdienst

- Parkplatz oder Gehwege fegen oder streuen
- Schnee räumen

Hinweis:

Wir führen keine Arbeiten aus, die eine Eintragung in eine Handwerksrolle bedürfen.

Alle unsere Dienstleistungen führen wir auf der Basis mehrjähriger Erfahrungen gewissenhaft und kundenorientiert im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten durch.



Weitere Leistungen

- Entrümpelungen
- kleine Abbrucharbeiten
- Vermietung von Baustromkästen, Holzspalter, Rüttelplatten, Handwerkzeug, etc.

Veranstaltungsservice

- Verleih von Fallschirmen von klein bis groß
- Unterstützung oder Organisation Ihrer Feierlichkeiten
- Bereitstellung von Theken- und Bedienpersonal, Parkplatzzeigern und Eingangskontrollen
- Aufräumarbeiten nach Ihrer Feier

Rufen Sie uns an!

HMS Vels

Inh. Florian Vels

Hausmeisterservice von A-Z

Streuffstr. 28

46446 Emmerich-Elten

Tel. +49 (0) 171 4478801

florianvels@msn.com

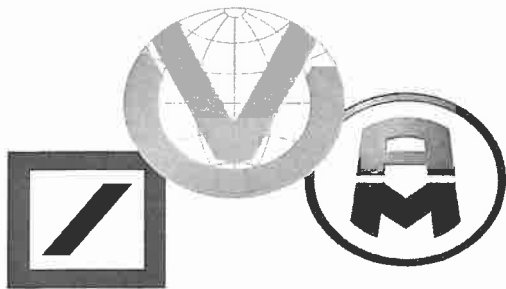
www.HMS-Vels.de





Damit Sie mit Sicherheit auch die 5. Jahreszeit sorgenfrei genießen können, entscheiden Sie sich für einen zuverlässigen Partner!

Starke Partner für eine langfristige Zusammenarbeit bürgen für Qualität.



Produktpartner der Allfinanz Deutsche Vermögensberatung AG



Büro für Allfinanz Deutsche Vermögensberatung
 Bernd Schugt
 Hottomannsdeich 4
 46446 Emmerich am Rhein
 Telefon: +49 2822 92520
 Fax: +49 2822 925250
 Mobil: +49 1772925250
Bernd.Schugt@allfinanz-dvag.de





Enriching lives, in harmony with nature.

An unserem Standort in Emmerich am Rhein beschäftigen wir zurzeit 228 Mitarbeiter, einschließlich 15 Auszubildende.

Ausbildungsportfolio

- Chemikant (m/w)
- Chemielaborant (m/w)
- Industriekaufmann (m/w)
- Fachinformatiker (m/w)
für Systemintegration
- Industriemechaniker (m/w)
- Elektroniker (m/w)
für Betriebstechnik
- Fachkraft (m/w)
für Lagerlogistik

www.kaochemicals-eu.com

Kao Chemicals GmbH
Personalabteilung
Kupferstraße 1
46446 Emmerich am Rhein
Telefon 0 28 22 / 711-0
e-Mail:
personal@kaochemicals.de

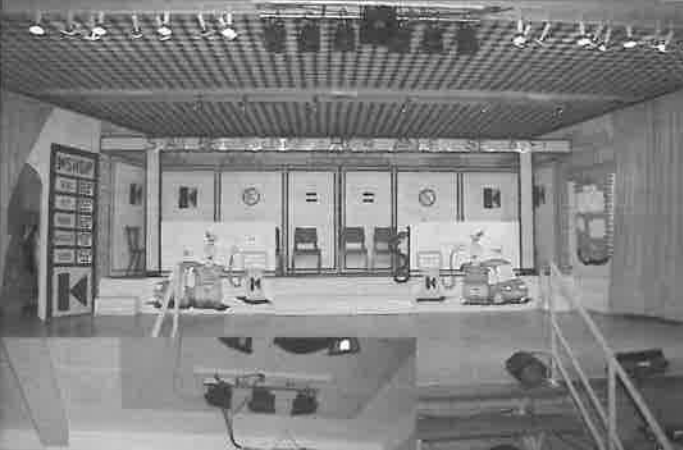
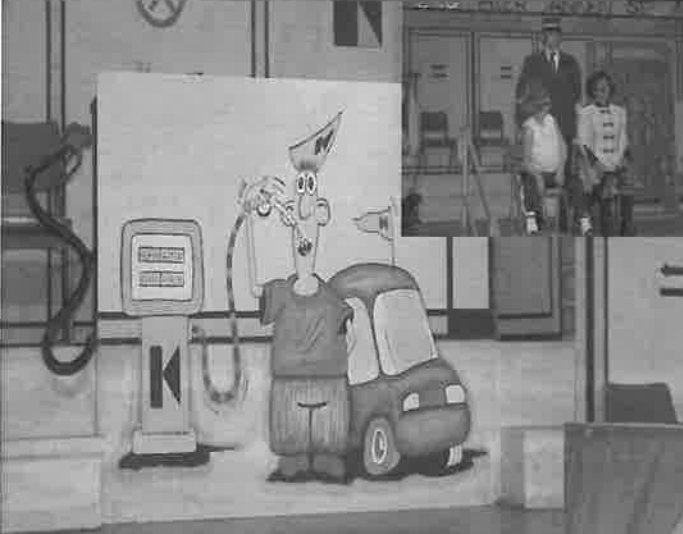
Starten Sie Ihren ersten Karriereschritt und bewerben Sie sich **per e-Mail** bei uns!



BARAN

DÖNER · PIZZA · POMMES

Döner kebab Pizzeria Baran Elten
Eltener Markt 6
46446 Emmerich am Rhein
Tel.: 02828/542



KSHOP	
BIER	050°
ALT	055°
KORN	020°
WASSER	450°
LIMO	455°





Vierbergen & Söhne **Käsehandel**

**Seit 30 Jahren in Elten an der Wild.
Ihr Spezialist für internationale Käsesorten
aus dem
In- und Ausland.**

**Bei uns finden Sie über
100 verschiedene Sorten.
- Noordhollandse Daalder kaas -
- Österreichischer Bergkäse -
- Tome Basque aus den Pyrenäen - usw.**

Besuchen Sie uns an unserem Stand in Elten

Auf dem Markt


Freitagsnachmittags von 14:30 – 17:00 Uhr

Bilder 2012





DAVIDOFF
EYEWEAR


das brille n h a u s

Klosterstraße 29, 46446 Emmerich-Elten
Tel. 02828/903333

Bilder 2012



Elektrotechnik

Werner Kuhn

Zum Waldkreuz 12

46446 Emmerich am Rhein - Elten

Miele Fachhändler • Liebherr Fachinstallationsbetrieb

- Reparatur und Verkauf von Elektrogeräten
- Installation von Neu- und Altbauten
- Überprüfung elektrischer Anlagen und Geräte nach VDE-Norm
- Verkauf, Installation und Reparatur von Fernsehgeräten, Sat.-Anlagen und Telefonen

*Wir wünschen
allen Fecken mit einem
dreimal donnerden*

*Elten Helau!!!
eine „märchenhafte“
Session!*



Telefon 02828 7376 • Mobil 01708 687 037
info@elektrowkuhn.de • www.elektrowkuhn.de

Bilder 2012





...Immer eine gute Idee!

Fleischermeister
Walter Bröder
Eitener Markt 3
46446 Emmerich-Eiten
Tel. 02828-2189 Fax 903369

- * Wurst aus eigener Herstellung
- * Rindfleisch mit Herkunftsnachweis
- * Partyservice
- * Geschenkideen

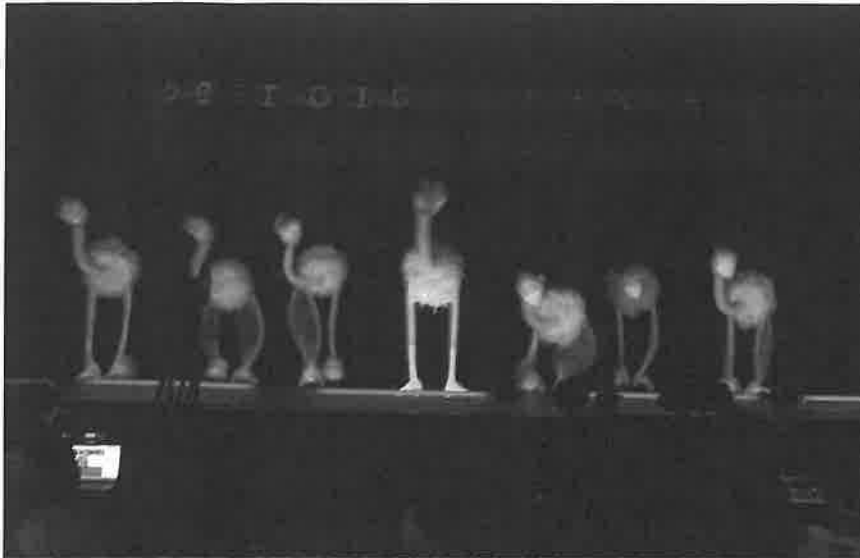


Loock
KLAVIER-SERVICE

**Kompetenter Service
rund um den guten Klang**

Geschäftsräume:
Alte Molkerei, Hüthumerstr. 234
46446 Emmerich am Rhein

Tel. (02828) 7352 Fax. 903703 www.mon.de/nrloock.klavier



Blumenhaus

Erik Hülkenberg

Tulpenwochenende

1 - 2 - 3 März

50 Jahre

Blumenhaus Hülkenberg

46446 Emmerich am Rhein - Elten • Buschweg 2
Tel. 02828/672 • www.blumenhaus-huelkenberg.de



Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8³⁰ - 18³⁰ • Sa 8³⁰ - 16⁰⁰ • So 9³⁰ - 12³⁰

Salon Elten

Damen und Herren

Esther Wittenhorst & Karina Rudolph GbR

Klosterstraße 11

46446 Emmerich-Elten

Tel.: 0 28 28 / 25 37

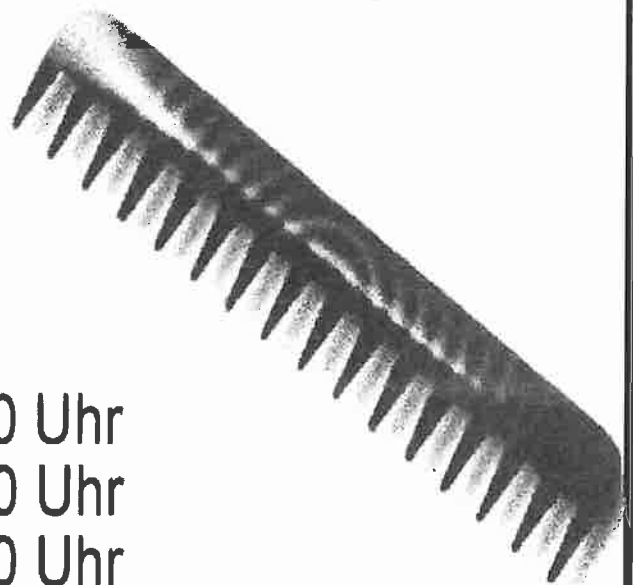
Geschäftszeiten:

Mo. 11.00 – 18.00 Uhr

Di., Mi., Fr. 9.00 – 17.30 Uhr

Do. 9.00 – 20.00 Uhr

Sa. 8.00 – 13.00 Uhr





KOM VOOR DE LEUKSTE CARNAVALS ARTIKELEN NAAR

KACHELHÖLTJE'S party pret

LAATSTE 2 ZONDAGEN
VOOR CARNAVAL KOOPZONDAG!



OOK VOOR BUTTONS
MET EIGEN OPDRUK

Molenstraat 7 's-Heerenberg
0314-663705 info@partypret.nl

Für den schönsten Tag

Ihre Traumhochzeit mit uns!

Ihre Schützenfestkleidung von uns!

Kommunion Kollektion 2013

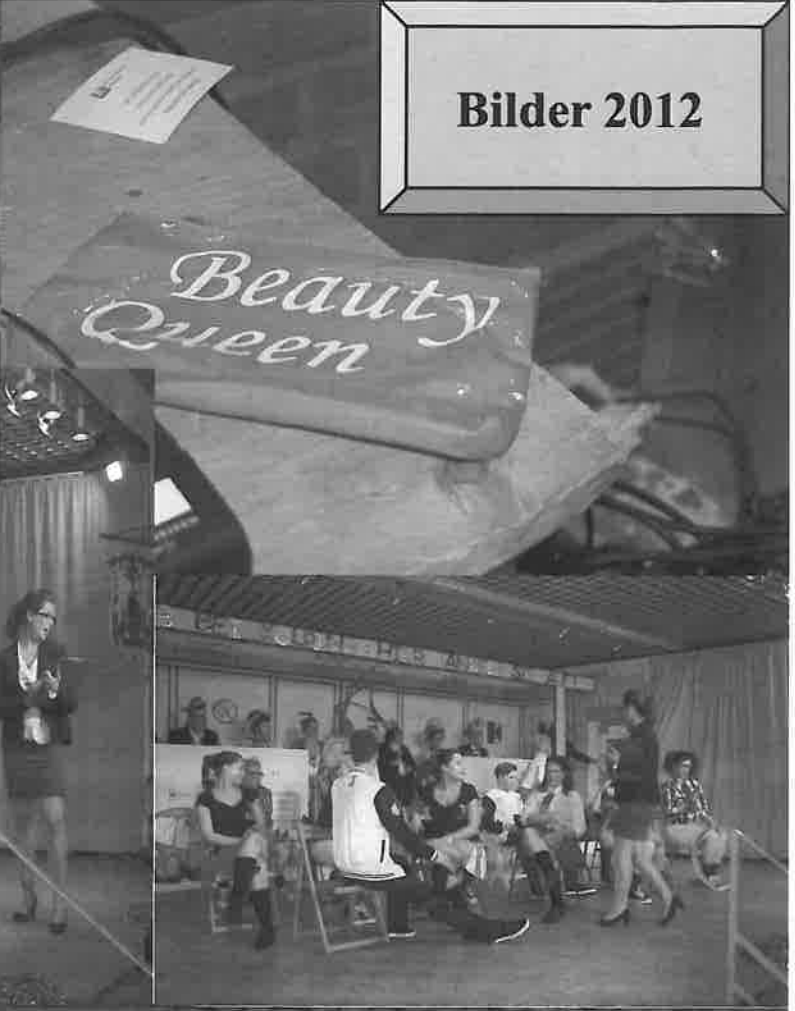
Brautstudio Anita

*Wenn Sie das
Besondere und fach-
liche Beratung in
gemütlicher
Atmosphäre lieben,
rufen Sie an und
vereinbaren einen
Termin mit mir.*



**A. Husemann
Machulusweg 8
46446 Emmerich
Tel. (0 28 28) 20 46**

Bilder 2012



Sterbenk

Fliesen - Mosaikleger

&

Arntzen

Maurer- u. Betonbauer

*einfach
kann
jeder!*



*WIR
können
mehr!*



Am Dudel 21a · 46446 Emmerich-Elten

Tel. 0179-7 66 08 89

Sonnenweg 5 · 46446 Emmerich a. Rh.

Tel. 0160-8 00 00 07

Der



eltener

fahrradprofi

Wir führen Fahrräder der Firmen:
Flyer, Velo De Ville, A:XUS und Diamant

Wir halten eine große Auswahl an Elektrofahrrädern bereit, die Probe gefahren werden können.

46446 Emmerich Elten, Tel.: 0 28 28/90 21 11

Kleintierbedarf



Teich und Angelsport Zentrum

Neustadt | | 46446 Elten

0049 28 28 90 35 05

www.thefisherking.nl

Witze

Lehrerin: "Nenne mir drei berühmte Männer die mit B beginnen."

Schüler: "Ballack, Basler, Beckenbauer!"

Lehrerin: "Hast Du noch nie etwas von Bach, Brecht oder Brahms gehört?"

Schüler: "Ersatzspieler interessieren mich nicht!"

Der Beamte kommt zum Arzt und lässt sich untersuchen. Er meint: "In letzter Zeit fühle ich mich wie gerädert!" - "Arbeiten Sie zuviel?" - "Ach, das geht eigentlich, Herr Doktor, vor einem Jahr mussten wir mit Überstunden noch ca. 42 Stunden arbeiten und heute sind es nur noch 37,5 Stunden." - "Sehen Sie", stellt der Doktor die Diagnose, "Ihnen fehlen wahrscheinlich diese 4,5 Stunden Schlaf!"

Der Ehemann liest Zeitung, plötzlich meint er: "Die größten Esel heiraten die schönsten Frauen!" Seine Gattin lächelt: "Oh, du alter Schmeichler!"

Service Partner

Werner Corsten



Eltener Straße 502
46446 Emmerich - Hüthum

02822 - 2588

HIFI - TV - SAT - DIGITAL - PC - SAT - TECHNIK
HOLLAND DIGITAL - ISDN - TELEKOMMUNIKATION

Besuchen Sie unsere Neugeräteausstellung! Reparatur aller Fabrikate!



*Ein dreifaches
Helau
dem unter Strom
stehenden
Narrenvolk*

ELTEN HELAU  **KOLPING HELAU**  **ELTEN HELAU**

Dirk Vels Elektrotechnik, Groenlandstr.45, Elten
Telefon 02828/1736, E-mail: dirk.vels@t-online.de

Bilder 2012



GETRÄNKELAND



2000 JANSSEN GmbH

**PARTYSERVICE
VON A-Z
GASTROMARKT**

ABHOLMARKT

Unsere Öffnungszeiten:

Mo.- Fr.

9.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Sa.

9.00 Uhr bis 16.00 Uhr

**Ihr Getränkeland Team
aus Elten
Groenlandstr. 1**

>Tel.: 02828/ 7606



**Manchmal treibt's das
Leben ganz schön bunt!**

Ich wünsche allen kleinen und großen Narren tolle
Tage.

Versicherungsbüro Elsmann
Rainer Elsmann und Sven Jansen
Eltener Markt 15, 46446 Emmerich
Tel 02828 9028784
rainer.elsmann@ergo.de

ERGO

Versichern heißt verstehen.

D. Kroes
Emmericher Straße 57
D 46446 Emmerich am Rhein
Tel: +49 (0) 2828 / 903210
Fax: +49 (0) 2828 / 903211
Mobil: +49 (0) 15209777312
E-Mail: david.kroes@t-online.de
www.d-kroes.de

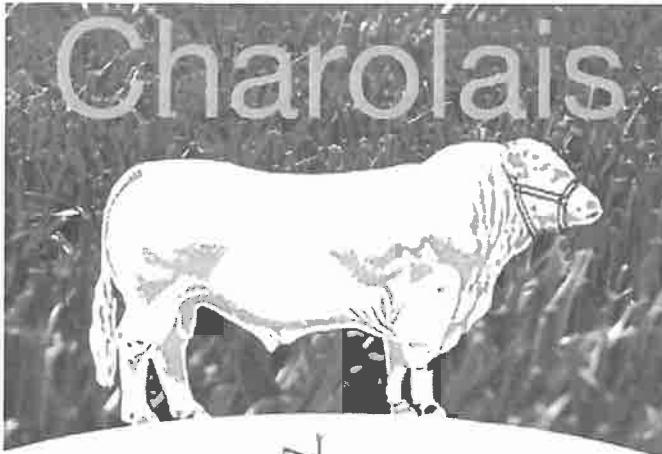
DACHDECKEREI
BAUKLEMPNEREI
FASSADENBAU



ED. KROESE

**Allen Narren
ein dreifaches
ELTEN HELAU**

**NATURFLEISCH AUS
ARTGERECHTER HALTUNG**



Das große  Fleischrind

Gönnen Sie sich und Ihren Lieben das gute Fleisch der Charolais - und Limousin - Rinder. Sie werden natürlich auf saftigen Wiesen gehalten.

Näheres finden sie auf unserer Homepage

www.fleischrinder-kroes.eu

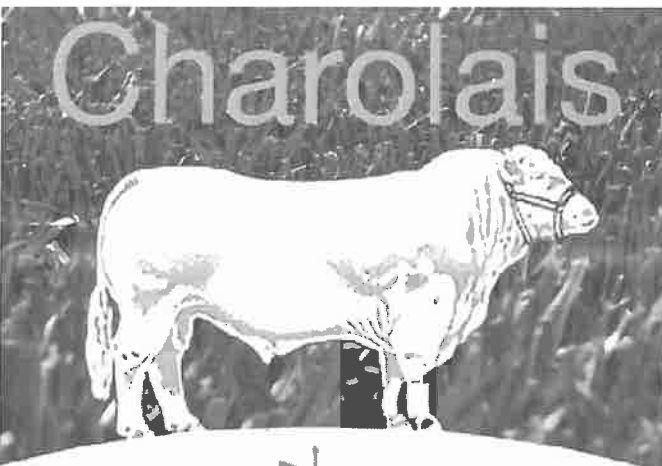
FLEISCHRINDER-KROES

SCHMIDTSTR. 8, ELTEN

TEL. 0049-(0)2828-903210



**RUNDVLEES UIT
NATUURLIJKE OMGEVING**



Das große  Fleischrind

Verwen u zelf met het goede vlees van charolais- en limousinrunderen. Zij worden in een natuurgebied op weelderige weiden gehouden.

Meer details vindt u op onze website

www.fleischrinder-kroes.eu

FLEISCHRINDER-KROES

SCHMIDTSTR. 8, ELTEN

TEL. 0049-(0)2828-903210



Auch im Karneval...

**Treue
Konto**



Katharina Bedtschaefer, Carolin Arens, Kristina Jaspers

**Volksbank
Emmerich-Rees eG**

